

Årsmøde i DN Kalundborg

Søndag d. 29. november 2020 på Skolen på Herredsåsen

PROGRAM: *cirka tider*

Kl. 14:00 Registrering af medlemmer og udlevering af stemmesedler og mundbind

Kl. 14:15 Velkomst v/formand Susanne Ladefoged

Kl. 14:25 Indlæg – Mere vild natur

Kl. 15:25 Debat og spørgsmål

Kl. 16:00 Årsmøde iht. vedtægter:

Valg af dirigent

Valg af stemmetællere

Bestyrelsens årsberetning

Valg af bestyrelses medlemmer

Valg af suppleanter

Forslag fra medlemmerne

Eventuelt

- bestyrelsen foreslår Thomas Eriksen

- bestyrelsen foreslår Karen Düring og Lasse Edlev

- bestyrelsen foreslår Christian, Ib, Peter, Susanne

- bestyrelsen foreslår Claus og Finn

Kl. 17:00 Farvel og tak v/Susanne Ladefoged, DN Kalundborg



BESTYRELSEN 2019-2020

Formand:

Susanne Ladefoged

På valg

Genopstiller

Næstformand

Ulrik de Hemmer Heimann

Medlemmer:

Charlotte Rye

Christian Høgh Sørensen

På valg

Genopstiller

Erling Jacobsen

Hans Guldager Christiansen

Udtræder udenfor turnus

Jette Reeh

Lars Jensen

Peter Breinholt

På valg

Genopstiller

Suppleanter:

Claus Høgh Hansen

På valg

Genopstiller

Finn Roel Ringe

På valg

Genopstiller

Ib Jensen

Ny-opstiller til bestyrelsen

Bestyrelsens årsberetning 2020

I 2020 skulle hele Danmark sætte fokus på den natur, som omgiver os hver dag. Danmarks Radio lagde ud med tv udsendelserne "Vilde vidunderlige Danmark" - DR Ramasjang og DR radioprogrammer fulgte op. DN Kalundborg havde ligeledes planlagt arrangementer, der tog danskerne med ud i naturen - for at opleve, mærke og forstå naturen - hvad der sker i og med denne.

Imidlertid har Corona krisen vendt op og ned på meget i 2020. Vi måtte aflyse eller udsætte flere arrangementer og vandreture. Vi nåede, at gennemføre den årlige vintertur for hele familien i Bjergsted Bakker samt en stor del af turen Asnæs spidsen rundt før landet lukkede ned for forsamlinger på mere end 10 personer. Vi nåede også lige affaldsindsamlingerne, Vilde Blomsters dag, Naturens Dag på vikingecenter Fugledegård og efterårsturen "se Reersø uden radiomaster" før forsamlingsforbuddet på mere end 10 personer igen trådte i kraft. Vi håber imidlertid, at I - fra sofaen - har nydt DRs programmer om den vilde vidunderlige danske natur lige uden for jeres dør, og at I siden er gået på jagt efter naturen i jeres nærområde - for den er - trods svære kår og biodiversitetskrise - stadig derude.



Corona krise eller ej. Skrivebordsarbejdet med gennemgang og drøftelse af de mange afgørelser, som vi modtager fra de offentlige myndigheder kan dog varetages uden indblanding fra en verdensomspændende virus.

Vi nåede ligeledes, at være på besigtigelse med Fredningsnævnet for Vestsjælland adskillige gange - og til meget forskelligartede sager før nedlukningen.

Ud over papirarbejdet, så har det sidste år også budt på en del anderledes, krævende, til tider udfordrende - men også spændende tiltag.

Vi har i år valgt at nævne:

Projekt flora og fauna: vores 2 grøftekantsprojekter

Vores grøftekanter er små striber værdifuld natur i det ellers stærkt opdyrkede land. Her kan insekter, sommerfugle, bier, firben, frøer og andre små pattedyr finde føde, leve og vandre. Desværre får vores grøftekanter slet ikke lov til at fungere optimalt. Årsagen er blandt andet, at landmanden pløjer tættere og tættere på asfalten eller svinger sprøjtearmen ind over grøften. Kommunens slåning er alt for hårdhændet og lader den afskårne plantemasse ligge. Den afskårne masse kvæler sammen med gylle og gødning fra markerne den oprindelige vilde flora.

Det kræver så lidt at bidrage til, at stoppe biodiversitetskrisen. Vi forsøger med de 2 grøftekantsprojekter, at få sat fokus på grøftekanterne som hjemsted for flere vilde blomster - i stedet for golde trimmede artsfattige plænegræs lignende strækninger.

I juni blev en del af grøftekantsstrækningen på Huslodsvej tilsået med 2 forskellige blandinger med frø fra 34 forskellige vilde danske blomster. Strækningen har blomstret og blomstret. Vegetationen er i oktober efter afblomstring slået med le. Nu afventer vi, om blomsterfloret har kastet frø til næste års blomsterrigdom.

På grøftekantsstrækningen på Ågårdvej såede borgmester Martin Damm de første frø af begge frøblandinger i september. Der var kørt et tyndt lag grus på og fræset ugen før, så jorden var dejlig klar til såning. Frøerne skal nu overvintre og forhåbentlig blomstre flot i 2021.

Kommunen har bidraget med 2 flotte skilte med teksten "Natur på vej" til de to grøftekants-strækninger. Mange tak for det.

Vi håber, at Jer, der har passeret Huslodsvej i sensommeren og efteråret har nydt blomsterfloret - og er blevet inspireret til at lave ny natur i jeres egen have.



Vilde vidunderlige Danmark og eksterne midler

Børn kommer i dag kun halvt så meget ud i naturen som deres bedsteforældre gjorde. Børn i dag er ved at miste forbindelsen til naturen*. Vi vil gerne bidrage til, at få børn og deres forældre mere ud i naturen - at prøve at sove i shelter og falde i søvn kiggende op i nattemørket på stjernerne, at vågne op til lyden af morgenfriske fuglestemmer, at kravle i træer og fange og studere alskens vandinsekter i en sø - samt plukke en af Danmarks smukke vilde blomster. Vi er derfor part i "Få det fixet" i Gørlev, hvor vi arbejder for etablering af 2 shelter, 1 krible-krable bro, 1 Multtoilet og en Naturlegeplads. Aktiviteter, der gerne skulle realiseres i 2021, når politikerne har blåstemplet projekterne.



Ud over kommunale "Få det fixet" midler har vi i DN tilsagn om kr. 116.000,00 i støtte fra VELUX fonden i Grønt Guld regi til etablering af aktiviteterne ved Gørlev sø. VELUX fonden bevilgede os ligeledes kr. 9.000,00 til genplantning af 20 udgående egetræer i DN's 100 års jubilæumslund ved Gørlev sø. Vi siger VELUX Fonden rigtig mange tak for støtten.

Med støtte fra ISOBRO midler kunne vi i januar lægge ud med et spændende og berigende foredrag med Morten D.D. - biolog, naturformidler, radiovært og museumsdirektør på Naturhistorisk museum i Århus samt kendt fra TV. Morten D.D. tog os med sin berigende entusiasme med rundt om kratluskeri, møgbillen over fugletræk - og med benhård faglighed endte vi på Røsnæs og Kattegatforbindelsen. Vi takker for støtten, som gjorde denne gode aften mulig.

Fredningsnævnet

DN har i 2020 været på besigtigelse med Fredningsnævnet i følgende sager:

- Ansøgning om fortsat at have spejderlejr på Marianelund på den fredede ø Neksøl endte med, at Fredningsnævnet dispenserede til ikke bare bibeholdelse af spejderlejren - men også udvidelse af ophold i fuglenes yngletid! Både DN og DOF har klaget. Vi har intet imod spejderlejrens fortsatte brug af Marianelund på de hidtidige betingelser - men vi finder det dybt forkert at udvide lejren i fuglenes yngletid samt udhule fredningsinstrumentet. Hele øen er fredet - og det er der en god grund til!
- Sommerhusejer ønskede, at bygge nyt sommerhus med ca. en tredobling af bygningsmassen. Huset ligger i 1. række på Smedelinjen på Røsnæs indenfor Fredningslinjen. DN havde forståelse for en mindre udvidelse af grundarealet til sanitære formål, men vi kunne ikke anbefale dispensation fra fredningen til det store ansøgte byggeri. Fredningsnævnets sagde da også nej til dispensation - ansøger har klaget over afgørelsen.
- Ansøgning om etablering af ekstra jollepladser på det fredede Gisseløre endte grundet Fredningsnævnets fodfejl i, at Fredningsnævnet dispenserede til ekstra bådepladser i stedet for jollepladser. DN samt en af de små jolleklubber har klaget.
- Opførelse af hestestald og lovliggende bibeholdelse af grantræs beplantning indenfor kirkebyggelinjen ved Raklev Kirke samt anlæggelse af ridebane udenfor fredningen. DN opfordrede ansøger til, at bytte om på placeringen af ridebane og hestestald, så hestestalden kunne opføres udenfor kirkebyggelinjen. Ansøger valgte at følge DN's forslag. Nåletræsbeplantningen kan bibeholdes i dens levetid, men ikke genplantes.

Udviklingsstrategi frem mod 2030 - vi afgav hørings svar.

Kommunen modtog 46 hørings svar på deres udviklingsstrategi frem mod 2030 - heraf flere, der ligesom os mente, at udviklingsstrategien ikke var konkret og målbar. Vores hørings svar flyttede ikke de store kommaer - men der er flere af vores punkter, som blev taget til efterretning. Og vigtigst af alt, så bliver vores input vedr. specifikke og målbare mål på natur og miljøområdet givet videre til arbejdet med udarbejdelse af en ny natur & miljøpolitik, som det er politisk besluttet, at udarbejde. Vi gjorde opmærksom på, at Verdensmål 14 + 15 var glemt i strategien. Nummer 15 blev herefter tilføjet - men kommunen glemte stadig verdensmål nr. 14

Vandrådsarbejdet i VP3.

Efter årsskiftet 2019 til 2020 iværksattes vandrådsarbejdet VP3, som en fortsættelse af VP2, der udløber med udgangen af 2021. De næsten 7 millioner, der er afsat til virkemidler i VP2 står stadig ubrugte grundet totalt mangel på fremdrift i vores kommune. Midlerne skal være brugt inden udgangen af 2021. Efter alt at dømmes skal pengene returneres til EU, såfremt de ikke når, at blive anvendt. Vi har i august stillet borgmesteren spørgsmålet, om det kan være korrekt, at Kalundborg kommune frivilligt vil gå glip af de mange millioner til forbedring af vandmiljøet? Svaret lader vente på sig!



Kalundborg kommune er sammen med Odsherred-, Sorø- og Holbæk kommune parter i statens vandråd 2.1 Kalundborg. DN afdelingerne har én fælles repræsentant i rådet, som tegner alle fire kommuner. Det blev som i VP2 og VP1 en repræsentant fra DN Kalundborg. Grundet resursemangel/problemer i Kalundborg kommune, blev sekretariatsopgaven i VP3 denne gang overdraget til Holbæk kommune.

Efter en grundig indføring i rammerne for arbejdet i VP3 påbegyndtes på Holbæk rådhus arbejdet med de målsatte vandløb. Vandløbene skal leve op til måltallene inden udgangen af 2027 (fastlagte miljømål om god økologisk tilstand). Stort set ingen af vores vandløb lever op til målene på nuværende tidspunkt. I VP3 råder vandråd 2.1 Kalundborg over 7,3 millioner. Der er altså ca. 14 millioner til rådighed fra VP2 og VP3 til forbedring af vandmiljøet!

I skuffen hos DN lå 4 forslag til forbedring af vandmiljøet, som det var planen, at fremlægge for vandrådet. Midt i marts måned blev alt arbejde i rådet imidlertid COVID-19 indstillet. Vi fik dog 3 dage over en weekend til, at færdigpudse og indsende de 4 forslag. Da arbejdet i august blev genoptaget, vedtog vi enstemmigt i rådet, både lystfiskernes forslag samt DN's 4 forslag. Alle forslag kunne indeholdes i rammebeløbet (evt. erstatninger skal ikke tages fra puljen).

De 4 forslag fra DN er:

Forslag 1: Reetablering (miniådale) af møllesøer og mølleeng ved Agerup i Halleby Å.

Forslag 2: Fjernelse af spærring mellem Bjerger Enge og Halleby Å.

Forslag 3: Genslyngning af meander i Nedre Halleby Å.

Forslag 4: Genslyngning af kanaliseret vandløb Bjerger Enge.

Vi har haft et mega fint samarbejde med lystfiskerne, som besidder en uvurderlig stor viden om alle vandløb – vi takker for det gode samarbejde.

Borgerhenvendelser

DN Kalundborg oplever et stadig stigende antal henvendelser fra borgere, som ønsker vores hjælp, når de f.eks. føler sig tromlet af kommunen – politikerne – eller byggekonsortier. Vi har modtaget en del henvendelser omkring den faste Kattegat forbindelse, Havvindmølleparken i Jammerland bugt samt byggeri af ferielejligheder i Mullerup havn. Ind imellem oplever vi også ubehagelige henvendelser, hvor folk ikke kan forstå, at det ikke er DN, der udformer eller kan ændre loven, hvorfor vi ikke kan hjælpe dem. Vi varetager naturens interesser – ikke nabostridigheder eller henvendelser, der går ud over det lovgivningsmæssige.



Kattegatforbindelsen

Den 11. marts offentliggjorde Transportministeriet første fase af forundersøgelserne, som både omfatter en vejforbindelse og en kombineret vej- og jernbaneforbindelse over Kattegat. Den endelige afrapportering af hhv. en ren vejforbindelse og en kombineret vej- og jernbaneforbindelse forventes færdig ved udgangen af 2021. Vi har drøftet de forskellige linjeføringer og deltaget i et offentligt orienteringsmøde. Der er intet konkret besluttet omkring linjeføring og kombination endnu, så det er yderst sparsomt, hvad vi kan forholde os til. Sagen er et nationalt anliggende – men vores holdning er fortsat, at midlerne er bedst anvendt på udbygning af den offentlige transport.

Jammerland Bugt Havmøllepark

Vi afgav hørings svar på Energistyrelsens VVM i 2019 – processen kører – European Energi søger om etableringstilladelse – og vi følger udviklingen. Sagen omkring "åben dør princippet" og statslige udpegninger af områder til havmølleparker er et nationalt anliggende – men vi følger naturligvis med fra lokal side.

Træfældning midt i fuglenes yngletid!



Der lød et ramaskrig fra borgere, da kommunen midt i maj for andet år i træk igen fældede træer med store maskiner på Værsløvstien i fuglenes yngletid. Ligesom sidste år måtte der en akut opringning fra DN til borgmesteren til for, at få stoppet massakren. At der fældes træer én sag – men det er både uetisk og ulovligt, når det foregår i fuglenes yngletid!



Det er os uforståeligt, hvordan den kommunale forvaltning kan begå samme uacceptable handling to år i træk.

Etablering af solcelleanlæg ved Egemark Gods – vi afgav hørings svar.

Egemark Gods søgte om anlæggelse af et 27 ha stort solcelleanlæg på et areal udpeget som kulturhistorisk- og bevaringsværdigt.

Vi afgav hørings svar, hvor vi påpegede, at etablering og drift ikke måtte påvirke diger og fortidsminder, at 2 søer ikke måtte påvirkes, at der ikke måtte anvendes pesticider på arealerne, at rengøring af panelerne skulle foregå kemikaliefrit, at anlægget skulle tilpasses landskabet og opstillingsmønstret være harmonisk. Vi foreslog som noget nyt, at afgræsning under panelerne kunne forsøges med gæs eller høns, som sydafrikanske vingårde gør. Høns og gæs trimmer vegetationen fint og holder områderne som økologiske og biodynamiske.

Ferielejlighedsbyggeri på Mullerup havn.

Henvendelserne har især gået på, at byggeriet ikke overholdt lokalplanen for området, som mange mener kun tillader opførelse af 48 boliger. En mangelfuld og dårlig sagsbehandling i den gamle Gørlev kommune betyder imidlertid, at antallet 48 boliger kun er nævnt i forordet - men ikke er specificeret som et vilkår i lokalplanen. Byggeri af de projekterede 62 boliger er derfor grundet en dårlig lokalplan tilladt iht. vilkår i lokalplanen.

Vi har dog klaget. Det er i denne forbindelse vigtigt at fastslå, at vi IKKE har klaget over byggeriet eller antallet af ferielejligheder – men derimod over kommunens afgørelse omkring IKKE VVM pligt af byggeriet. (Vurdering af virkninger på miljøet). Kommunens afgørelse bygger på bygherres ansøgning samt kommunens screening af denne. Kommunen skal konkret vurdere og forholde sig til, om byggeriet medfører påvirkning på miljøet herunder kulturmiljøet, det landskabelige, natur og miljøforhold. I afgørelsen indgår håndtering af spildevand og etablering af et 127x9x2,5 meter dige til beskyttelse af de kommende boliger ikke som elementer - ligesom kommunen kun har nævnt, men ikke har undersøgt og vurderet, om der forefindes bilag IV arter (beskyttede), der kan påvirkes, i området. Slutteligt har kommunen ikke undersøgt og vurderet, hvorledes det forurenede jord, der opgraves ifm. byggeriet skal håndteres, eller om det påvirker omgivelserne. Disse 4 elementer anser vi for retslige forhold, som kommunen skulle have undersøgt, vurderet og forholdt sig til i screeningen før afgørelsen, om IKKE VVM pligt blev truffet. At ejeren så ulovligt har sået plænegræs på et mindre § 3 beskyttet strandeng er en helt anden sag, som der efter vores henvendelse nu tages hånd om fra kommunal side.

Kunstgræsbanen – en føljeton!

I 2020 tabte vi tålmodigheden med kommunens nøl med lovliggørelse af de 2 kunstgræsbaner, som kommunen anlagde i 2014 - og som Klagenævnet i 2016 efter vores påklage hjemsendte til kommunen til fornyet behandling. Klagenævnet fandt, at kommunens beregninger omkring udledning af miljøproblematiske stoffer, der overskred grænseværdierne ikke var tilstrækkelige.

Den 4. august i år – 4 år efter hjemsendelsen og adskillige rykkere meddelte vi borgmesteren, at kom der ikke en lovliggørelse på kunstgræsbanen i Gørlev senest 1. oktober, så gik vi til Ankestyrelsen.

En måned senere - den 2. september kom lovliggørelsen!



Sådan en miljø moppesag kræver både fagkundskab på højt niveau, historik og lokalkendskab. I samarbejde med geologen i vores hovedforening gennemtrævede vi lovliggørelsen. Flere utilfredsstillende forhold i lovliggørelsen bl.a. vilkår om 4 årlige målinger af udledning af miljøproblematiske stoffer til vandmiljøet. Disse målinger er med den tekniske anlæggelse af banen ikke muligt – og kommunen har konstateret det igennem 6 år! DN lader det nu være op til Klagenævnet at afgøre, om lovliggørelsen skal stadfæstes eller igen er en ommer for kommunen. Mange resurser, mulig forurening af vandmiljøet igennem 6 år kunne formentlig have været sparet, såfremt kommunen ved anlæggelsen i 2014 havde valgt et mindre miljøbelastende materiale til banen samt ledt overfladevand til renseanlæg i stedet for nedsivning til grundvand og udledning i vandløb. Kommunen spiller efter vores opfattelse hasard med vandmiljøet og brugernes sundhed, da der er tale om miljøproblematiske stoffer. Nu afventer vi Klagenævnets afgørelse på banen i Gørlev samt kommunens lovliggørelse af kunstgræsbanen i Raklev, som vi endnu ikke har modtaget.



Der har i årets løb været en del afgørelser omkring udvidelser af svineproduktioner rundt om i kommunen. Alle sager er sendt til fagligt gennemsyn i vores hovedforening. Gennemsynet har kun givet anledning til ganske få og små bemærkninger, hvilket er tilfredsstillende.

Afdelingens to botanikere har igen i år botaniseret og forfattet grundige florarapporter over udvalgte arealer i vores kommune bl.a. *Floraen i Klosterskov nord* og *Floraen på fem mindre enge ved Tissøs vest-bred*.

Alle rapporter er tilgængelige på vores hjemmeside.

Vi kan selvfølgelig ikke gengive et helt års arbejde i en årsberetning, men vi har her forsøgt at give et lille varieret billede af, hvad vi bl.a. går og arbejder med. Medlemmerne er selvfølgelig velkomne til at kontakte afdelingen for uddybning eller nærmere omkring specifikke emner.

Vi har i afdelingen fået en dygtig webmaster i Ib Jensen, hvilket betyder, at vores hjemmeside altid er opdateret og spændende. I kan derfor altid smutte forbi www.dn.dk/kalundborg for yderligere.

Naturen har ingen stemme, men igennem DN bliver naturen hørt. Vi er med til at sætte den grønne dagsorden.

I snart 110 år har DN stået vagt om naturen – og det fortsætter vi med – med jeres hjælp – så mange 1000 tak for det.

Susanne Ladefoged, Pva. bestyrelsen

DN Kalundborg

Klagestatistik udvikling siden sidste årsmøde:

Klager: påklaget i 2009:

Anmeldelse om fjernet beskyttet dige i Drøsselbjerg – Afgjort i 2019, diget skal reetableres, hvilket endnu ikke er sket. Vi følger op herpå primo 2021

Klager: påklaget i 2014:

Tilladelse til udledning af u-renset spildevand fra Asnæs fiskeopdræt – sekretariatet – hjemsendt til fornyet behandling i Kalundborg kommune. Vi følger op herpå primo 2021

Klager: påklaget i 2017:

Bekæmpelse af Rynket Rose med Round Up på § 3 beskyttet strandeng – ikke afgjort

Bortgravning af brinker på 850 meter af Bøstrup å - ikke afgjort

Miljøgodkendelse til renovering af tank 1303 på Statoil – ikke afgjort

Miljøgodkendelse til nedlæggelse af tank 1304 + 1315 og nyopførelse tank 1304 på Statoil – ikke afgjort

Fornyset miljøgodkendelse til 6 tanke på FDOs lager på Asnæs (utidssvarende og forældet) – ikke afgjort

Klager: påklaget i 2018:

Ingen

Klager: påklaget i 2019:

Badebro ud for Lyngager, Bjerge strand – lovliggørelse af hjemmelavet badebro i trykimp. Træ opført ca. 30 meter fra stor offentlig tilgængelig badebro ud for Juliusvej - tabt

Bekæmpelse af Rynket Rose på STOLD med Round Up - ikke afgjort

Udvidelse af husdyrbruget på Sæbyvej 60 – påvirkning fra emissioner ikke tilstrækkeligt belyst – frafaldet ved modtagelse af ønskede data

Klager: påklaget i 2020:

Fredningsnævnets tilladelse til 20 ekstra bådpladser på Gisseløre – bør kun være jollepladser

Fredningsnævnets tilladelse til spejderlejrs udvidelse af opholdstiden på Nekselø i fuglenes yngletid

Dispensation til udvidelse af bebyggelse Søvang 18, Tissø indenfor søbeskyttelseslinjen - vundet

Landzonetilladelse på Søvang 18, Tissø – udbygning af bygningsmassen – vundet/sagen bortfaldet idet dispensation fra søbeskyttelseslinjen er vundet

Lovliggørende tilladelse til Kunstgræsbanen i Gørlev – ikke afgjort

Afgørelse om ikke VVM pligt på ferielejlighedsbyggeri i Mullerup havn – ikke afgjort

Miljøgodkendelser påklages i samarbejde med Hovedforeningen, idet afdelingen ikke er klageberettiget i Miljøgodkendelser, men afdelingen har stået for udarbejdelsen af klagepunkterne.



Naturen er klemt inde mellem motorveje, parcelhuse og store landbrugsarealer. Danmark har Europas mindste og ringeste natur og naturarealet er i tilbagegang. Det betyder, at flere og flere arter er truede, og nogle ved helt at forsvinde fra Danmark. Det sker blandt andet fordi, naturen ligger for spredt mellem byer og veje og dyrkede marker. Den har svært ved at udvikle sig på de små arealer, og der bliver derfor færre vilde dyr og planter. Den udvikling skal standses. Naturområderne skal have mere plads og bedre sammenhæng, så dyr og planter kan trives og udvikle sig.

Modtager Du vores elektroniske nyhedsbrev med tilbud om ture og arrangementer mm. ellers tilmeld dig på vores hjemmeside www.dn.dk/kalundborg under "Nyheder

Farvel og tak for i dag – Husk at holde afstand



⇐ Grøftekant Huslodsvej
14.08.20

Grøftekant Huslodsvej –
såning 02.06.20



⇐ Morten D. D. foredrag

Træplantning og opbinding
ved Gørlev sø
VELUX Fonden ⇒



Naturens dag
På Fugledegård

⇐ Haremisser af grene

Fuglekassebygning ⇒



Naturens dag
På Fugledegård

⇐ Insekthotel bygning
for alle aldre

Botanisering ⇒

